

(English version below)

COLABORACIONES CON EL REINO UNIDO

Consejos para establecer colaboraciones con artistas u organizaciones del Reino Unido

1. **Define tus objetivos con claridad:** Al contactar con posibles artistas u organizaciones del Reino Unido, es fundamental tener objetivos claros para la colaboración, el alcance del proyecto, su gobernanza y lo que puedes ofrecer en términos de recursos y experiencia. Destaca lo que hace única a tu propuesta y considera integrar acciones ecológicas o iniciativas vinculadas a la acción climática para alinearte con los objetivos de sostenibilidad.
2. **Prepárate con expectativas realistas:** Antes de contactar con ellos, revisa las bases de la convocatoria y asegúrate de que tus expectativas sean claras.
3. **Aprovecha tus redes de contactos:** Si ya tienes contactos en el Reino Unido, no dudes en utilizarlos. Las presentaciones o recomendaciones pueden abrirte muchas puertas. Participar en redes profesionales y comunidades culturales también es clave.
4. **Conecta con redes profesionales:** Involúcrate en asociaciones y redes del sector cultural, tanto a nivel local como internacional. Asistir a eventos o talleres específicos es una excelente manera de conocer a profesionales británicos.
5. **Investiga organizaciones relevantes:** Plataformas como *Arts Council England*, *Culture24* y *ArtsProfessional* son valiosas para identificar socios potenciales interesados en colaboraciones artísticas o informes de sostenibilidad para sus proyectos. Colaborar en proyectos ecológicos o presentar informes de sostenibilidad puede hacer que tu propuesta destaque.
6. **Utiliza plataformas de colaboración cultural:** Plataformas como *Creative Europe*, *Culture360* o *Artsy* te permiten buscar socios para proyectos culturales, filtrar por criterios específicos y facilitar la conexión con colaboradores del Reino Unido que comparten tu visión de acciones ecológicas y enfoques artísticos.
7. **Usa las redes sociales:** Sigue hashtags relevantes y únete a grupos en plataformas como LinkedIn, Twitter y Facebook para conectar con artistas y colectivos británicos. Algunos ejemplos de hashtags son: #MadeinUK #UKArtists #UKArtistsOnline #UKFestivals #UKCreativeIndustries.

Establece una colaboración exitosa y planifica

1. **Haz el primer contacto:** La comunicación es clave para establecer alianzas. Envía un mensaje claro y directo al artista u organización británica con la que te gustaría colaborar, expresando tu interés en su participación. Programa una reunión inicial para discutir los detalles de la colaboración, asegurándote de tener en cuenta los plazos de la convocatoria y el cronograma general del proyecto. Aprovechar tus redes sociales y locales también puede facilitar la conexión con posibles colaboradores.
2. **Preparar al equipo y la reunión:** Antes de la reunión, reúne a los miembros de tu equipo y define los objetivos y la gobernanza. Destaca las mejores prácticas identificando los temas clave a tratar, como el modelo de colaboración, los recursos disponibles y el cronograma de actividades. Alinea los esfuerzos de todos en la propuesta.
3. **Revisión y ajustes posteriores a la reunión:** Después de la reunión, revisa los acuerdos alcanzados con el artista/organización y ajusta los detalles según sea necesario. Define claramente las funciones y responsabilidades de todas las partes involucradas y programa reuniones periódicas con tu equipo para dar seguimiento y mantener el flujo de trabajo organizado.
4. **Finalizar la colaboración y preparar la presentación:** A medida que avanza la colaboración, asegúrate de que todos los documentos estén organizados y comparte un cronograma para coordinar los plazos y los entregables. Mantén una comunicación constante con tu contraparte británica y tu equipo para asegurar que todos los aspectos de la propuesta estén alineados antes de la fecha límite de presentación.

Para los solicitantes de financiación que deseen colaborar con artistas u organizaciones británicas, hemos recopilado enlaces a diversos directorios creados por entidades del Reino Unido:

- Association of Independent Festivals (AIF): <https://aiforg.com/>
- British Underground: <https://www.britishunderground.net/>
- Jazz re:refreshed: <https://www.jazzrefreshed.com/>
- British Film Institute: <https://www.bfi.org.uk/>
- Visual Artists Association: <https://visual-artists.org/>
- Arts Council England: <https://www.artscouncil.org.uk/>
- Creative Scotland: <https://www.creativescotland.com/>
- The Showcase Directory of Current UK/British Visual Artists: <https://www.artistsdirectory.co.uk/>
- Disability Arts International: <https://www.disabilityartsinternational.org/artists/>

- British Council Music [Festivals]: <https://music.britishcouncil.org/resources/festivals>
- British Council Music [Publications] <https://music.britishcouncil.org/resources/publications>
- British Council Music [Education] <https://music.britishcouncil.org/resources/education-organisations>
- British Council Film and Music Resources: <https://music.britishcouncil.org/resources/film-and-music-resources>
- British Council Films: <https://film.britishcouncil.org/resources/support-organisations>
- a-n The Artists Information Company: <https://www.a-n.co.uk/>
- Apples and Snakes (Poetry): <https://applesandsnakes.org/>
- Scottish Books International: <https://scottishbooksinternational.org/category/featured-authors/>
- Scottish Poetry Library: <https://www.scottishpoetrylibrary.org.uk/poets/>
- Literature Wales: <https://www.literaturewales.org/writers-of-wales/>
- 'Breaking Ground' by Speaking Volumes, list of UK writers: <https://speaking-volumes.org.uk/2017/03/07/breaking-ground-celebrating-writers-of-colour/>
- Paradigm Network: <https://www.paradigmnetwork.co.uk/>
- London Design Festival's Design Directory
- British Fashion Council: <https://www.britishfashioncouncil.co.uk/Directory>
- Cryptic UK: <https://www.cryptic.org.uk/cryptic-artists/>
- Abandon Normal Devices (AND): <https://www.andfestival.org.uk/artists/>
- FACT Liverpool: <https://www.fact.co.uk/artists>
- Hubs in England Report by the British Council: <https://creativeeconomy.britishcouncil.org/resources/mapping-creative-hubs-england/>
- Hubs in Scotland Report by the British Council: <https://creativeeconomy.britishcouncil.org/resources/mapping-creative-hubs-scotland/>
- British Council Film Directory: <https://film.britishcouncil.org/uk-films>
- British Council Film Festival Directory: <https://film.britishcouncil.org/festivals>
- British Council Key Organisations Across All Areas of the UK Film Sector: <https://film.britishcouncil.org/resources/support-organisations>

- Directory of Craft Makers: <https://www.craftscouncil.org.uk/directory>
- Creative UK: <https://www.wearecreative.uk>

COLLABORATIONS WITH THE UK

Tips for establishing collaborations with UK artists or organizations

- 1. Define your objectives clearly:** When reaching out to potential artists or organizations in the UK, it's crucial to have clear objectives for your collaboration, your project's scope, governance and what you can offer in terms of resources and experience. Highlight what makes your proposal unique and consider integrating green actions or initiatives tied to climate action to align with sustainability goals.
- 2. Prepare with realistic expectations:** Before making initial contact, review the guidelines of the call and ensure your expectations are clear.
- 3. Leverage your existing networks:** If you already have connections in the UK, don't hesitate to use them. Introductions or recommendations can open many doors. Engaging with professional networks and cultural communities is also key.
- 4. Engage with professional networks:** Get involved in cultural sector associations and networks, both locally and internationally. Attending specific events or workshops is an excellent way to meet British professionals.
- 5. Research relevant organisations:** Platforms like [Arts Council England](#), [Culture24](#), and [ArtsProfessional](#) are valuable for identifying potential partners interested in artistic collaborations or sustainability reports for their projects. Collaborating on green projects or presenting sustainability reports can make your proposal stand out.
- 6. Use cultural collaboration platforms:** Platforms such as [Creative Europe](#), [Culture360](#), or [Artsy](#) enable you to search for cultural project partners, filtering by specific criteria and facilitating connections with UK collaborators who share your vision for green actions and artistic approaches.
- 7. Make use of social media:** Follow relevant hashtags and join groups on platforms like LinkedIn, Twitter, and Facebook to connect with British artists and collectives. Here are some examples of hashtags: *#MadeinUK #UKArtists #UKArtistsOnline #UKFestivals #UKCreativeIndustries*.

Establish a successful collaboration and planning

- 1. Make the first contact:** Communication is key when establishing partnerships. Send a clear and direct message to the British artist/organization you would like to collaborate with, expressing your interest in their participation. Arrange an initial meeting to discuss the details of the collaboration, ensuring you consider the call's deadlines and the overall project timeline. Leveraging your social networks and local networks can also facilitate easy connections with potential collaborators.

2. Prepare our team and the meeting: Before the meeting, gather your team and define goals and governance. Highlight best practices by identifying key topics to address, such as the collaboration model, available resources, and the activity schedule. Align everyone's efforts in the proposal.

3. Post-Meeting review and adjustments: After the meeting, review the agreements reached with the artist/organization and adjust the details as needed. Clearly define the roles and responsibilities of all parties involved and set up regular meetings with your team to follow up and keep the workflow organised.

4. Finalising the collaboration and preparing for submission:

As the collaboration progresses, ensure all documents are organised and share a schedule to coordinate timelines and deliverables. Maintain constant communication with the British counterpart and your team to ensure all aspects of the proposal are aligned before the submission deadline.

For funding applicants seeking to collaborate with British artists or organisation, we have compiled links to various directories created by UK entities:

- Association of Independent Festivals (AIF): <https://aiforg.com/>
- British Underground: <https://www.britishunderground.net/>
- Jazz re:refreshed: <https://www.jazzrefreshed.com/>
- British Film Institute: <https://www.bfi.org.uk/>
- Visual Artists Association: <https://visual-artists.org/>
- Arts Council England: <https://www.artscouncil.org.uk/>
- Creative Scotland: <https://www.creativescotland.com/>
- The Showcase Directory of Current UK/British Visual Artists: <https://www.artistsdirectory.co.uk/>
- Disability Arts International: <https://www.disabilityartsinternational.org/artists/>
- British Council Music [Festivals]: <https://music.britishcouncil.org/resources/festivals>
- British Council Music [Publications] <https://music.britishcouncil.org/resources/publications>
- British Council Music [Education] <https://music.britishcouncil.org/resources/education-organisations>
- British Council Film and Music Resources: <https://music.britishcouncil.org/resources/film-and-music-resources>
- British Council Films: <https://film.britishcouncil.org/resources/support-organisations>
- a-n The Artists Information Company: <https://www.a-n.co.uk/>
- Apples and Snakes (Poetry): <https://applesandsnakes.org/>

- Scottish Books International: <https://scottishbooksinternational.org/category/featured-authors/>
- Scottish Poetry Library: <https://www.scottishpoetrylibrary.org.uk/poets/>
- Literature Wales: <https://www.literaturewales.org/writers-of-wales/>
- 'Breaking Ground' by Speaking Volumes, list of UK writers: <https://speaking-volumes.org.uk/2017/03/07/breaking-ground-celebrating-writers-of-colour/>
- Paradigm Network: <https://www.paradigmnetwork.co.uk/>
- London Design Festival's Design Directory
- British Fashion Council: <https://www.britishfashioncouncil.co.uk/Directory>
- Cryptic UK: <https://www.cryptic.org.uk/cryptic-artists/>
- Abandon Normal Devices (AND): <https://www.andfestival.org.uk/artists/>
- FACT Liverpool: <https://www.fact.co.uk/artists>
- Hubs in England Report by the British Council: <https://creativeeconomy.britishcouncil.org/resources/mapping-creative-hubs-england/>
- Hubs in Scotland Report by the British Council: <https://creativeeconomy.britishcouncil.org/resources/mapping-creative-hubs-scotland/>
- British Council Film Directory: <https://film.britishcouncil.org/uk-films>
- British Council Film Festival Directory: <https://film.britishcouncil.org/festivals>
- British Council Key Organisations Across All Areas of the UK Film Sector: <https://film.britishcouncil.org/resources/support-organisations>
- Directory of Craft Makers: <https://www.craftscouncil.org.uk/directory>
- Creative UK: <https://www.wearecreative.uk>